

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1974-1975

4 JUNI 1975.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen gewijzigd door de wet van 17 januari 1974.

MEMORIE VAN TOELICHTING

De wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen had tot doel een afdoend antwoord te geven op de problemen van de universitaire expansie.

Deze wet verhoogde vrij aanzienlijk de actiemiddelen van de nieuwe en bestaande instellingen.

De verschillende regeringen die elkaar opgevolgd hebben sinds het van kracht worden van de wet van 17 juli 1971 zijn nooit tot een integrale toepassing van de wet gekomen.

Het is dan ook voornamelijk om deze reden dat de regeringsverklaring uitdrukkelijk voorzag dat het probleem van de toepassing dringend op de agenda van het Ministerieel Comité voor Wetenschapsbeleid zou geplaatst worden.

De wet werd eveneens opgesteld rekening gehouden met een aanzienlijke stijging van het aantal studenten. De verwachte studentenexpansie heeft echter niet plaats gehad. Deze toestand heeft een zeker aantal anomalieën geschapen waaraan dringend een einde moet gesteld worden.

Het doel van de voorgestelde wijzigingen bestaat erin :

1. de integrale toepassing van de wet van 27 juli 1971 mogelijk te maken, meer bepaald wat betreft de uitvoering van artikel 34, dat op het patrimonium slaat;

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1974-1975

4 JUIN 1975.

Projet de loi modifiant la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires modifiée par la loi du 17 janvier 1974.

EXPOSE DES MOTIFS

La loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires avait pour but d'apporter une réponse satisfaisante aux problèmes de l'expansion universitaire.

Cette loi porte à un niveau considérablement plus élevé les moyens d'action des institutions existantes et nouvellement créées.

Or, les différents gouvernements qui se sont succédé depuis la mise en vigueur de la loi du 27 juillet 1971 ne sont jamais parvenus à appliquer intégralement ses dispositions.

C'est principalement pour cette raison que la déclaration gouvernementale a stipulé expressément que le problème de l'application de cette loi serait porté d'urgence à l'ordre du jour du Comité ministériel de la Politique scientifique.

La loi fut également élaborée en tenant compte d'un accroissement considérable du nombre d'étudiants. Or, cette expansion n'a pas eu lieu. Cette situation a créé certaines anomalies auxquelles il est indispensable de mettre fin.

L'objectif des modifications proposées consiste :

1. à rendre possible l'application intégrale de la loi du 27 juillet 1971 et principalement en ce qui concerne l'exécution de l'article 34 qui vise le patrimoine;

2. een nieuw gewaarborgd stelsel in te voeren, waarin beter rekening wordt gehouden met de werkelijke behoeften van de universiteiten, die het genot hebben van dat stelsel, en waarbij anderzijds een geleidelijke en geordende normalisering mogelijk wordt gemaakt;

3. sommige anomalieën te weren;

4. op een meer rationele wijze gebruik te maken van de financiële middelen die de Staat meent te moeten toestaan aan de universitaire instellingen;

5. de werking van de financieringswet te verbeteren.

Het ontwerp omvat daarenboven amendementen van louter technische aard om een aantal leemten op te vullen die uit de ondervinding zijn gebleken.

**

Ontleding van de artikelen.

Artikel 1.

De in artikel 27 ingevoerde wijzigingen hebben essentieel tot voorwerp :

1° een meer adekwate opsplitsing verzekeren van de gewone werkingsuitgaven van de universitaire instellingen tussen de begrotingen van Nationale Opvoeding, de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, van Buitenlandse Handel en van de Ontwikkelingssamenwerking en de begrotingen van Culturele Zaken. Deze nieuwe opsplitsing van de uitgaven zal inzonderheid een juistere boeking in de hand werken van de inspanning die door België geleverd wordt ten voordele van de ontwikkelingslanden;

2° nauwkeuriger de verschillende studentencategorieën te bepalen die door de begrotingen van Nationale Opvoeding gedragen worden ter naleving van de internationale overeenkomsten en akkoorden. Wat betreft de vaderlandslozen, dient vermeld te worden dat deze onder de bevoegdheid vallen van de Delegatie in België van het Hoog Commissariaat der Verenigde Naties voor de vluchtelingen, bij ontstentenis van een organisme dat belast is met de uitvoering van de Overeenkomst betreffende het Statuut van de vaderlandslozen, ondertekend te New York op 28 september 1954 en goedgekeurd door de wet van 12 mei 1960;

3° de categorieën te bepalen van de studenten afkomstig uit geïndustrialiseerde landen die voortaan persoonlijk zullen moeten bijdragen in de gewone werkingsuitgaven die zij in de Belgische universitaire instellingen teweegbrengen. Het blijkt dat het merendeel onder hen een inschrijving op de rol van de studenten nemen omwille van de beperkende maatregelen die in hun land van herkomst uitgevaardigd zijn;

4° de essentiële regels eenvormig maken van de verrekening van de studiebegeleidingseenheden.

Artikel 2.

Dit artikel hergroepeert de onderwijsprogramma's in vier studierichtingen.

2. à instaurer un nouveau régime garanti qui tienne mieux compte, d'une part, des besoins réels des universités bénéficiant de ce régime et qui permette, d'autre part, une normalisation graduelle et ordonnée;

3. à faire disparaître certaines anomalies;

4. à utiliser d'une façon plus rationnelle les moyens financiers que l'Etat estime devoir consentir en faveur des institutions universitaires;

5. à améliorer le fonctionnement de la loi de financement.

Le projet propose, en outre, des amendements purement techniques destinés à combler un certain nombre de lacunes qui sont apparues à l'expérience.

**

Analyse des articles.

Article 1^{er}.

Les modifications introduites à l'article 27 ont essentiellement pour objet :

1° d'assurer une ventilation plus adéquate des dépenses ordinaires de fonctionnement des institutions universitaires entre les budgets de l'Education nationale, le budget du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement et les budgets des Affaires culturelles. Cette nouvelle ventilation des dépenses favorisera notamment une comptabilisation plus exacte de l'effort consenti par la Belgique en faveur des pays en voie de développement;

2° de déterminer d'une manière plus précise les diverses catégories d'étudiants mis à charge des budgets de l'Education nationale dans le respect des conventions et accords internationaux. En ce qui concerne les apatrides, il convient de signaler que ceux-ci ressortissent à la compétence de la Délégation en Belgique du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés en l'absence d'organe chargé de l'exécution de la Convention relative au Statut des apatrides signée à New York le 28 septembre 1954 et approuvée par la loi du 12 mai 1960;

3° de définir les catégories d'étudiants originaires de pays industrialisés qui seront désormais tenus de contribuer personnellement aux dépenses ordinaires de fonctionnement qu'ils occasionnent dans les institutions universitaires belges. Il semble que la plupart des intéressés prennent une inscription au rôle des étudiants en raison de mesures limitatives édictées dans leur pays d'origine;

4° d'uniformiser les règles essentielles de comptabilisation des unités d'encadrement.

Article 2.

Cet article regroupe les programmes d'enseignement en quatre orientations d'études.

De doctoraatsjaren van de diergeneeskunde werden in groep C ondergebracht terwijl de licentiaatsjaren van de lichamelijke opvoeding in groep B werden gerangschikt.

Artikel 3.

Deze bepaling bekrachtigt de eenvormigheid van de studiebegeleidingsnorm 1/6 in de studierichtingen C en D.

Artikel 4.

Deze bepaling is ingegeven door de noodzaak om op termijn een onontbeerlijke rationalisatie te bewerkstelligen van weinig gevolgde studiën. Ze brengt met zich de geleidelijke inaanmerkingneming mede van het werkelijk aantal studenten voor het bepalen van het bedrag van de werkings-toelagen.

Artikel 5.

Dit artikel verlaagt de minimumbasiscijfers met vijf pct. voor de basisuniversiteit alsmede voor de onvolledige instellingen.

In deze laatste werden, bij rationalisatiemaatregel, de sociale, politiek en economische wetenschappen en de toegepaste economische wetenschappen alsmede de handelswetenschappen gehergroepeerd in één enkele onderverdeling van studierichting.

Wat de onderverdelingen van de studierichtingen B 6 en C 9 betreft, houdt het minimumbasiscijfer rekening met de werkelijke duur van de studiecycclus die in aanmerking moet genomen worden voor de toekenning van de wettelijke graden.

Artikel 6.

Deze nieuwe bepalingen beogen :

1° het maximumbasiscijfer vast te stellen op het dubbel van het minimumbasiscijfer dat in aanmerking wordt genomen voor de instellingen opgesomd in artikel 25, a tot f;

2° het vroegere maximumbasiscijfer te behouden voor de onvolledige instellingen.

Er dient eveneens aangestipt te worden dat in de volledige universitaire instellingen die de tweede en derde studiecycclus van landbouwingenieur organiseren, altijd het werkelijk aantal studenten zal in aanmerking genomen worden voor het vaststellen van de werkingstoelage van groep D.

Artikel 7.

Door het toekennen van een studiebegeleidingsnorm van 1/12 in plaats van 1/14 verzacht dit artikel de gevolgen van de rationalisatiemaatregelen die reeds bij artikel 5 werden toegelicht.

Les années de doctorat en sciences vétérinaires sont incorporées au groupe C tandis que les années de licence en éducation physique sont transférées dans le groupe B.

Article 3.

Cette disposition consacre l'uniformisation du taux d'encadrement de 1/6 dans les orientations d'études C et D.

Article 4.

Cette disposition est dictée par la nécessité de réaliser à terme une indispensable rationalisation des enseignements peu fréquentés. Elle entraîne la prise en considération progressive du nombre réel d'étudiants pour la détermination du montant de l'allocation de fonctionnement.

Article 5.

Cet article opère une réduction des nombres-planchers de 5 p.c. pour l'université de base ainsi que pour les institutions incomplètes.

Pour ces dernières, les sciences sociales, politiques et économiques appliquées ainsi que les sciences commerciales ont été regroupées en une seule subdivision d'orientation d'études par mesure de rationalisation.

En ce qui concerne les subdivisions d'orientations d'études B 6 et C 9, le nombre-plancher tient compte de la durée réelle du cycle à prendre en considération pour la collation des grades légaux.

Article 6.

Les nouvelles dispositions ont pour objet :

1° de fixer le nombre-plafond au double du nombre-plancher pris en considération pour les institutions mentionnées à l'article 25, a à f;

2° de maintenir le nombre-plafond antérieur pour les institutions incomplètes.

Il convient également de noter que dans les institutions complètes qui organisent les second et troisième cycles d'études d'ingénieur agronome, le nombre réel d'étudiants sera toujours pris en considération pour la fixation de l'allocation de fonctionnement du groupe D.

Article 7.

Par l'octroi d'un taux d'encadrement de 1/12 au lieu de 1/14 pour les sciences économiques appliquées et les sciences commerciales, cet article apporte un tempérament aux effets de la mesure de rationalisation déjà commentée à l'article 5.

Artikel 8.

De essentiële wijziging voorgesteld aan artikel 34 vloeit voort uit de vaststelling dat de inaanmerkingneming van de overeenkomsten, afgesloten vóór 1 juli 1971 door sommige universitaire instellingen, als gevolg heeft gehad de eenvormigheid van de financieringscriteria in het gedrang te brengen.

Anderdeels is een precieze bepaling van de wettelijke lasten onontbeerlijk gebleken om de correcte uitvoering van deze belangrijke beschikking te verzekeren.

Onder wettelijke patronale bijdragen dienen verstaan te worden niet alleen de bijdragen voor sociale zekerheid doch ook alle andere bijdragen die door de universitaire instellingen gedragen worden.

Deze bijdragen zullen evenwel forfaitair vastgesteld worden ten einde geen aanleiding te geven tot plagerige boekhoudkundige verantwoordingen en zullen door de Staat slechts gedragen worden onder de voorwaarden voorzien door de nieuwe bepaling.

Bij wijze van vereenvoudiging, zullen de koninklijke besluiten tot vaststelling van de forfaitaire kostprijzen per student voortaan alle voor dit doel nuttige aanduidingen vermelden.

Artikel 9.

Het (nieuwe) artikel 35 bepaalt de toekomstige voorwaarden voor het geheel of gedeeltelijk ten laste nemen van de boventallige personeelsuitgaven, mits de uitwerking van een plan voor de geleidelijke opslorping van deze uitgaven, plan dat aan de goedkeuring van de Ministerraad zal moeten voorgelegd worden.

Artikel 10.

Dit artikel werkt een versoepeling in de hand van de modaliteiten tot vaststelling van het personeelskader van de universitaire instellingen met inachtneming van de algemene financieringscriteria.

Evenwel zullen, bij rationalisatiemaatregel, sommige zeer weinig bevolkte cursussen niet meer in aanmerking genomen worden voor de vaststelling van het kader, behoudens uitdrukkelijke afwijking.

Anderdeels zal het aantal vastbenoemde of voor onbepaalde duur aangeworven leden van het wetenschappelijk personeel veertig pct. van de betrekkingen in het kader van dit personeel niet meer mogen overschrijden.

De nieuwe beschikking verleent eveneens financiële waarborgen aan de universitaire instellingen waarvan het personeelseffectief boventallig zou worden ingevolge een vermindering van het aantal studenten.

Artikel 11.

Het artikel 40bis, ingevoegd in de financieringswet, preciseert de voorwaarden waaronder de weddeschalen, door de wet of de Koning vastgesteld voor het personeel van de

Article 8.

La modification essentielle proposée à l'article 34 résulte de la constatation que la prise en considération des conventions conclues avant le 1^{er} juillet 1971 par certaines institutions universitaires aurait eu pour effet de compromettre l'uniformité des critères de financement.

D'autre part, une définition précise des charges légales s'est avérée indispensable en vue d'assurer l'exécution correcte de cette importante disposition.

Par cotisations patronales légales, il y a lieu d'entendre non seulement les cotisations de sécurité sociale mais également toutes autres cotisations patronales légalement supportées par les institutions universitaires.

Ces cotisations seront toutefois fixées forfaitairement afin de ne pas donner lieu à des justifications comptables tracassières et ne seront supportées par l'Etat qu'aux conditions prévues par la nouvelle disposition.

Par mesure de simplification, les arrêtés royaux fixant les coûts forfaitaires par étudiant mentionneront désormais toutes les indications utiles à cette fin.

Article 9.

L'article 35 (nouveau) détermine les futures conditions de prise en charge de tout ou partie des dépenses excédentaires de personnel, sous réserve de l'élaboration d'un plan de résorption graduelle de ces dépenses, plan qui devra être soumis à l'approbation du Conseil des Ministres.

Article 10.

Cet article favorise un assouplissement des modalités de fixation du cadre du personnel des institutions universitaires dans le respect des critères généraux de financement.

Toutefois, par mesure de rationalisation, certains cours très peu fréquentés ne pourront plus, sauf dérogation expresse, entrer en ligne de compte pour la fixation du cadre.

D'autre part, les membres du personnel scientifique pourvus d'une nomination à titre définitif ou engagés pour une durée indéterminée ne pourront plus excéder 40 p.c. des emplois réservés au cadre de ce personnel.

La nouvelle disposition accorde également des garanties financières aux institutions universitaires dont l'effectif deviendrait excédentaire consécutivement à une réduction du nombre des étudiants.

Article 11.

L'article 40bis, inséré dans la loi de financement, précise les conditions auxquelles les échelles de traitements fixées par la loi ou par le Roi pour le personnel des institutions

universitaire instellingen van de Staat, kunnen uitgebreid worden op de personeelsleden van de door de Staat betaalde universitaire instellingen.

Het artikel machtigt de Koning de maximumwedde vast te stellen van de leden van het onderwijzend en wetenschappelijk personeel die functies in twee of meer universitaire instellingen uitoefenen.

Het wordt eveneens mogelijk gemaakt een lid van het onderwijzend personeel dat zijn activiteiten in twee verschillende universitaire instellingen uitoefent, tot gewoon hoogleraar te benoemen.

Artikel 12.

Dit artikel omschrijft de verplichtingen van de door de Staat betaalde universitaire instellingen inzake het vaststellen van het statuut van hun personeel.

Het legt op voor het onderwijzend en wetenschappelijk personeel een statuut vast te stellen dat gelijkwaardig is aan het statuut van het personeel van de universitaire instellingen van de Staat.

Het vaststellen van dit statuut brengt inderdaad geen enkele werkelijke moeilijkheid teweeg wegens de grote gelijkenis van bevoegdheden, graden en ambten van dit personeel in de universitaire instellingen.

Wat het administratief en technisch personeel betreft, waarvan de harmonisering van de loopbanen, inzonderheid voor het ter plaatse zijnde personeel, blijkbaar met sommige moeilijkheden gepaard gaat, behoort het tot de bevoegde academische overheden de opportuniteit van de beoogde maatregelen te overwegen.

Artikel 13.

Het voorwerp van het (nieuw) artikel 44 is de mogelijkheden tot overdracht van de uitgaven te begrenzen ten einde de correcte uitvoering van de door de wet gestelde regels te verzekeren.

Artikel 14.

Dit artikel kent een verhaalrecht toe aan de afgevaardigde van de Minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort.

Met uitzondering van de bepaling betreffende de overeenkomsten afgesloten vóór 1 juli 1971, zijn de voorgestelde wijzigingen van artikel 45 ingegeven door de ondervinding opgedaan tijdens de laatste jaren.

Artikel 15.

Het (nieuw) artikel 47 bewerkt de aanpassing van de vroegere bepaling, aanpassing die noodzakelijk is door de opsplitting voorzien in het (nieuw) artikel 27 van de financieringswet.

Het percentage en de elementen die tot grondslag dienen voor de berekening van het bedrag van de subsidie, blijven ongewijzigd.

universitaires de l'Etat peuvent être étendues aux membres du personnel des institutions universitaires subventionnées par l'Etat.

Il délègue au Roi le pouvoir de fixer le traitement maximum des membres du personnel enseignant et scientifique exerçant des fonctions dans deux ou plusieurs institutions universitaires.

Il rend également possible la nomination en qualité de professeur ordinaire d'un membre du personnel enseignant exerçant ses activités dans deux institutions universitaires.

Article 12.

Cet article précise les obligations des institutions universitaires subventionnées par l'Etat en matière de fixation du statut de leur personnel.

Il impose la fixation d'un statut équivalent au statut du personnel des institutions universitaires de l'Etat en ce qui concerne le personnel enseignant et scientifique.

La fixation de ce statut ne soulève en effet aucune difficulté réelle en raison de la grande similitude des attributions, grades et fonctions dudit personnel au sein des institutions universitaires.

En ce qui concerne le personnel administratif et technique, dont l'harmonisation des carrières, notamment pour le personnel en place, paraît soulever certains obstacles, il appartient aux autorités académiques compétentes de discuter l'opportunité de la mesure envisagée.

Article 13.

L'objet de l'article 44 (nouveau) est de fixer une limite aux possibilités de transfert des dépenses en vue d'assurer l'exécution correcte des règles définies par la loi.

Article 14.

Cet article accorde un droit de recours au délégué du Ministre qui a le budget dans ses attributions.

Sauf en ce qui concerne la disposition relative aux conventions conclues avant le 1^{er} juillet 1971, les modifications proposées à l'article 45 sont dictées par l'expérience acquise au cours des dernières années.

Article 15.

L'article 47 (nouveau) procède à l'adaptation de la disposition antérieure rendue nécessaire par la ventilation prévue à l'article 27 (nouveau) de la loi de financement.

Le pourcentage et les éléments servant de base au calcul du montant de la subvention restent inchangés.

Geen enkele aanwijzing is gegeven wat betreft de begroting(en) van Nationale Opvoeding waarin de inschrijving zal gedaan worden, daar deze materie op elk ogenblik het voorwerp kan zijn van adequate regeringsbeslissingen.

Artikel 16.

Dit artikel komt tegemoet aan het doel beoogd door de wetgever in 1971 door vrijstelling van het voorafgaand visum van het Rekenhof te verlenen voor alle uitgaven (gewone en buitengewone) van de universitaire instellingen van de Staat.

Artikel 17.

Van 1971 af is het gebleken dat het eenvormig maken van de studiebegeleidingsnormen onontbeerlijk was wat betreft de studierichtingen C, D en E. Artikel 3 van deze wet concretiseert deze hervorming die reeds door de begrotingswetten bekrachtigd werd.

Artikel 18.

Artikel 18 stelt het overgangsstelsel vast dat toepasselijk is voor de universitaire instellingen, waar het aantal vastbenoemde of voor een onbepaalde duur aangeworven leden van het wetenschappelijk personeel 40 pct. overschrijdt van het totaal aantal betrekkingen voorzien in het kader van dit personeel.

Artikel 19

De omvang van de boekhoudkundige taken die vereist worden voor het vaststellen van de netto-inkomsten van het patrimonium van de universitaire instellingen voor de begrotingsjaren 1971 tot 1974, pleit onbetwistbaar voor een forfaitaire tussenkomst van de Staat.

Artikel 20.

De regels die in de artikelen 11 en 12 van deze wet bepaald zijn, maken voortaan artikel 55 zonder voorwerp.

De Minister van Nationale Opvoeding,

A. HUMBLET.

De Minister van Nationale Opvoeding,

H. DE CROO.

Aucune indication n'est donnée quant au(x) budget(s) de l'Education nationale au(x)quel(s) l'inscription sera faite, cette matière pouvant à tout moment faire l'objet de décisions gouvernementales adéquates.

Article 16.

Cet article rencontre les objectifs poursuivis par le législateur de 1971 en dispensant du visa préalable de la Cour des comptes toutes les dépenses (ordinaires et extraordinaires) exposées par les institutions universitaires de l'Etat.

Article 17.

Dès 1971, il est apparu que l'uniformisation des taux d'encadrement s'avérait indispensable en ce qui concerne les orientations d'études C, D et E. L'article 3 de la présente loi concrétise cette réforme qui a déjà été consacrée par les lois budgétaires.

Article 18.

L'article 18 fixe le régime transitoire qui s'applique aux institutions universitaires dont le personnel scientifique pourvu d'une nomination à titre définitif ou engagé pour une durée indéterminée excède actuellement 40 p.c. du nombre total des emplois prévus au cadre de ce personnel.

Article 19.

L'ampleur des tâches comptables à exiger pour la détermination du revenu net du patrimoine des institutions universitaires pour les années budgétaires 1971 à 1974 plaide incontestablement en faveur d'une intervention forfaitaire de l'Etat.

Article 20.

Les règles définies aux articles 11 et 12 de la présente loi rendent désormais l'article 55 sans objet.

Le Ministre de l'Education nationale,

A. HUMBLET.

Le Ministre de l'Education nationale,

H. DE CROO.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Ministers van Nationale Opvoeding en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Ministers van Nationale Opvoeding zijn gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

ARTIKEL 1.

Artikel 27 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, gewijzigd door de wet van 17 januari 1974, wordt als volgt gewijzigd :

1. § 2 wordt aangevuld met een tweede lid luidend als volgt :

« Voor de toepassing van de voorgaande bepaling worden de buitengewone hoogleraren alsmede de onvolledige leeropdrachten die in totaal tien uren per week en per jaar tellen, gerekend voor een studiebegeleidingseenheid met een volledige functie. »

2. De hiernavolgende §§ 3 tot 6 worden aan hetzelfde artikel toegevoegd :

§ 3. Buiten de aanvullende inschrijvingsgelden bedoeld in § 4 van dit artikel, worden de gewone werkingsuitgaven van de universitaire instellingen, opgesomd in artikel 25 hierboven, gedekt op grond van het aantal studenten die regelmatig ten laste zijn :

1° Van de begrotingen van Nationale Opvoeding, Nederlands en Frans taalstelsel, wat betreft :

- a) De studenten van Belgische nationaliteit;
- b) De studenten van Luxemburgse nationaliteit;
- c) De studenten van vreemde nationaliteit wier ouders in België gevestigd zijn of er verblijven en er hun hoofdberoepsactiviteiten uitoefenen of uitgeoefend hebben;
- d) De studenten die op Belgisch grondgebied verblijven en waarvan de ouders tewerkgesteld zijn of waren op het Belgisch grondgebied en onderhorige zijn van een Staat, lid van de Europese Economische Gemeenschap;
- e) De studenten die op Belgisch grondgebied verblijven en de voordelen genieten van het statuut van vluchteling, toegekend door de Delegatie in België van het Hoog Commissariaat der Verenigde Naties voor de vluchtelingen;

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Education nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3;

Vu l'urgence;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Nos Ministres de l'Education nationale sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE 1^{er}.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 27 de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires modifiée par la loi du 17 janvier 1974 :

1. Le § 2 est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit :

« Pour l'application de la disposition qui précède, les professeurs extraordinaires ainsi que les charges incomplètes d'enseignement totalisant dix heures hebdomadaires annuelles comptent pour une unité d'encadrement à temps plein. »

2. Les §§ 3 à 6 ci-après sont ajoutés au même article :

§ 3. Indépendamment des droits d'inscription complémentaires visés au § 4 du présent article, les dépenses ordinaires de fonctionnement des institutions universitaires énumérées à l'article 25 ci-dessus sont couvertes en fonction du nombre d'étudiants régulièrement mis à charge :

1° Des budgets de l'Education nationale, régime néerlandais et régime français, en ce qui concerne :

- a) Les étudiants de nationalité belge;
- b) Les étudiants de nationalité luxembourgeoise;
- c) Les étudiants de nationalité étrangère dont les parents sont domiciliés ou résident en Belgique et y exercent ou y ont exercé leurs activités professionnelles principales;
- d) Les étudiants résidant sur le territoire belge, dont les parents sont ou ont été occupés sur le territoire belge et sont des ressortissants d'un Etat membre de la Communauté économique européenne;
- e) Les étudiants résidant sur le territoire belge et bénéficiant du statut de réfugié accordé par la Délégation en Belgique du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés;

2° Van de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, wat de personen betreft die onderhorige zijn van als dusdanig door België erkende ontwikkelingslanden en die van de Minister tot wiens bevoegdheid het Algemeen Bestuur voor de Ontwikkelingssamenwerking behoort, de toestemming gekregen hebben om een universitaire opleiding in België te volgen;

3° Van de begrotingen van Culturele Zaken, wat betreft de personen die onderhorige zijn van de landen die met België een cultureel akkoord hebben gesloten en die, binnen het kader en de grenzen van het cultureel akkoord, een studiebeurs hebben bekomen van de Ministers tot wier bevoegdheid het Bestuur voor de Internationale Culturele Betrekkingen behoort.

§ 4. De andere buitenlandse studenten dan die bedoeld in § 3 hierboven welke regelmatig ingeschreven zijn op de studentenrol van een universitaire instelling, dragen bij in de gewone werkingsuitgaven van deze instelling.

Ze worden voor het vaststellen van de formatie van het onderwijzend, wetenschappelijk, administratief en technisch personeel van de universitaire instelling slechts in aanmerking genomen als ze op regelmatige wijze het aanvullend inschrijvingsgeld betaald hebben waarvan het bedrag bepaald wordt op ten minste 50 pct. van de forfaitaire kostprijs per student die het voorgaand budgettair jaar voor de gekozen studierichting of onderverdeling van studierichting werd vastgesteld, zonder rekening te houden met de bepalingen van artikel 30, § 3.

De bepalingen van deze paragraaf zijn evenwel niet toepasselijk op de in het eerste lid bedoelde studenten die op 1 november 1975 geslaagd zijn voor minstens één proef van het examen voor een van de graden bedoeld in artikel 27, § 1.

§ 5. De in de §§ 3 en 4 bedoelde studenten kiezen vrij de universitaire instelling waar zij hun inschrijving zullen nemen.

§ 6. Het bedrag van de jaarlijkse werkingstoelage, vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van de §§ 1 en 3 hierboven en van de artikelen 30 tot 32*bis* hierna, wordt tussen elk van de begrotingen volgens de volgende wijze verdeeld :

1. begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en begrotingen van Culturele Zaken, voor het aandeel dat zij respectievelijk moeten dragen;

2. begrotingen van Nationale Opvoeding, voor de rest.

ART. 2.

Artikel 28, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Voor de berekening van de werkingstoelage worden de studieprogramma's als volgt gegroepeerd in vier studierichtingen :

2° Du budget du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement en ce qui concerne les ressortissants des pays en voie de développement reconnus par la Belgique et qui ont été admis par le Ministre qui a l'Administration générale de la Coopération au Développement dans ses attributions pour recevoir une formation universitaire en Belgique;

3° Des budgets des Affaires culturelles en ce qui concerne les ressortissants des pays ayant conclu un accord culturel avec la Belgique et qui sont admis au bénéfice d'une bourse d'études octroyée dans le cadre et dans les limites desdits accords culturels par les Ministres qui ont l'Administration des relations culturelles internationales dans leurs attributions.

§ 4. Les étudiants de nationalité étrangère autres que ceux visés au § 3 ci-dessus, régulièrement inscrits au rôle des étudiants d'une institution universitaire, contribuent aux dépenses ordinaires de fonctionnement de celle-ci.

Ils ne sont pris en considération pour la fixation du cadre du personnel enseignant, scientifique, administratif et technique de ladite institution que s'ils ont régulièrement acquitté des droits d'inscription complémentaires dont le montant est égal à 50 p.c. au moins du coût forfaitaire fixé pour l'année budgétaire précédente dans l'orientation ou la subdivision d'orientation d'études choisie, compte non tenu des dispositions de l'article 30, § 3.

Toutefois, les dispositions du présent § ne s'appliquent pas aux étudiants qui, au premier novembre 1975, ont réussi en Belgique une épreuve au moins pour l'obtention de l'un des grades visés à l'article 27, § 1.

§ 5. Les étudiants visés aux §§ 3 et 4 ci-dessus choisissent librement l'institution universitaire dans laquelle ils prennent leur inscription.

§ 6. Le montant de l'allocation annuelle de fonctionnement, établi conformément aux dispositions des §§ 1 et 3 ci-dessus et des articles 30 à 32*bis* ci-après, est réparti entre chacun des budgets selon l'ordre suivant :

1. budget du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement et budgets des Affaires culturelles, pour les parts qui leur incombent respectivement;

2. budgets de l'Education nationale, pour le solde.

ART. 2.

L'article 28, alinéa 1^{er}, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Pour le calcul de l'allocation de fonctionnement, les programmes d'études sont groupés en quatre orientations d'études de la façon suivante :

» *Groep A.* — De kandidaturen, licenties en doctoraten in de letteren en wijsbegeerte, rechten, psychologie en pedagogie, sociale, politieke en economische wetenschappen, toegepaste economische wetenschappen en handelswetenschappen, godsdienstwetenschappen;

» *Groep B.* — De kandidaturen, licenties en doctoraten in de wetenschappen;

» De kandidaturen in de toegepaste wetenschappen, landbouwwetenschappen, geneeskundige wetenschappen, tandheelkunde, diergeneeskundige wetenschappen, farmaceutische wetenschappen;

» De kandidaturen, licenties, graden en doctoraten in de lichamelijke opvoeding;

» *Groep C.* — De licenties, graden en doctoraten in de toegepaste wetenschappen, geneeskundige wetenschappen, farmaceutische wetenschappen, tandheelkunde en diergeneeskundige wetenschappen;

» *Groep D.* — De graden en doctoraten in de landbouwwetenschappen. »

ART. 3.

Artikel 29, 1°, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1° met een studiebegeleidingsnorm van 1/14 in de studierichtingen van groep A, van 1/9 in de studierichtingen van groep B en van 1/6 in de studierichtingen van de groepen C en D; »

ART. 4.

Onderstaande wijzigingen worden aangebracht in artikel 30 van dezelfde wet :

1. Het woord « ingeschreven » wordt vervangen door de woorden « regelmatig in aanmerking genomen ».

2. § 2 van hetzelfde artikel wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Wanneer evenwel gedurende twee opeenvolgende begrotingsjaren, te rekenen vanaf het tijdstip waarop de instelling de eerste diploma's heeft uitgereikt van een kandidatuurcyclus en/of van een studiecycclus van licentie, graad of doctoraat die zij gemachtigd is in te richten, het totaal aantal studenten die regelmatig in aanmerking genomen worden in de overeenstemmende onderverdeling of onderverdelingen van studierichting, lager blijft dan het vierde of de helft van het minimumbasiscijfer vastgesteld voor het geheel van de beschouwde studiecycclus, wordt vanaf het derde begrotingsjaar de werkingstoelage verleend voor een aantal studenten dat respectievelijk gelijk is aan de helft of aan de drie vierden van het minimumbasiscijfer en, vanaf het vierde begrotingsjaar, voor het werkelijk aantal studenten. Geen enkele vermindering wordt evenwel toegepast vóór het begrotingsjaar 1977. »

» *Groupe A.* — Les candidatures, licences et doctorats en droit, philosophie et lettres, psychologie et pédagogie, sciences sociales, politiques et économiques, sciences économiques appliquées et sciences commerciales, sciences religieuses;

» *Groupe B.* — Les candidatures, licences et doctorats en sciences;

» Les candidatures en sciences appliquées, sciences agronomiques, sciences médicales, science dentaire, sciences vétérinaires, sciences pharmaceutiques;

» Les candidatures, licences, grades et doctorats en éducation physique;

» *Groupe C.* — Les licences, grades et doctorats en sciences appliquées, sciences médicales, sciences pharmaceutiques, science dentaire et sciences vétérinaires;

» *Groupe D.* — Les grades et doctorats en sciences agronomiques. »

ART. 3.

L'article 29, 1°, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« 1° d'un taux d'encadrement de 1/14 dans l'orientation d'études du groupe A, de 1/9 dans l'orientation d'études du groupe B et de 1/6 dans les orientations d'études des groupes C et D. »

ART. 4.

Les modifications ci-après sont apportées à l'article 30 de la même loi :

1. Le mot « inscrit » est remplacé par les mots « régulièrement pris en considération ».

2. Le § 2 du même article est complété par la disposition suivante :

« Toutefois, dès que l'institution a délivré les premiers diplômes d'un cycle de candidature et/ou d'un cycle de licence, grade ou doctorat qu'elle est autorisée à organiser, si le nombre total d'étudiants régulièrement pris en considération dans la ou les subdivisions d'études correspondantes pendant deux années budgétaires consécutives reste inférieur au quart ou à la moitié du nombre-plancher fixé pour l'ensemble du cycle considéré, l'allocation de fonctionnement est attribuée pour un nombre d'étudiants égal respectivement à la moitié ou aux trois quarts du nombre-plancher précité pour la troisième année budgétaire et pour le nombre réel d'étudiants à partir de la quatrième année budgétaire. Aucune réduction n'est cependant opérée avant l'année budgétaire 1977. »

ART. 5.

De volgende wijzigingen worden aangebracht in artikel 31 van dezelfde wet :

1. In artikel 31, § 1, a), worden de woorden « artikel 27, § 1, » vervangen door de woorden « artikel 27 » :

2. Artikel 31, § 1, b), wordt vervangen door de volgende bepaling :

« b) deze indeling wordt vervolgens overgedragen op een totale theoretische bevolking van 4.750 studenten.

» Het minimumbasiscijfer toepasselijk op elke studierichting van deze instellingen is de volgende :

Studie- richtingen	Indeling van de studenten %	Minimumbasis- cijfer studenten
A	47,3	2.247
B	34,1	1.620
C	18,6	883
Totaal	100,0	4.750

» De Koning herzielt de minimumbasiscijfers om de drie jaar en voor de eerste maal voor het academiejaar 1976-1977. »

3. Artikel 31, § 2 van dezelfde wet wordt vervangen door onderstaande bepaling :

« Artikel 31. — § 2. Voor de in artikel 25, g tot p, vermelde universitaire instellingen wordt het in artikel 30, § 2 bedoelde minimumbasiscijfer vastgesteld als volgt :

ART. 5.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 31 de la même loi :

1. A l'article 31, § 1^{er}, a), les mots « articles 27, § 1^{er} » sont remplacés par les mots « article 27 »;

2. L'article 31, § 1^{er}, b), est remplacé par la disposition suivante :

« b) cette répartition est ensuite reportée sur une population théorique de 4.750 étudiants.

» Le nombre-plancher applicable à chaque orientation d'études de ces institutions est le suivant :

Orientation d'études	Répartition des étudiants %	Nombre-plancher d'étudiants
A	47,3	2.247
B	34,1	1.620
C	18,6	883
Total	100,0	4.750

» Le Roi revoit les nombres-planchers tous les trois ans et pour la première fois pour l'année académique 1976-1977. »

3. L'article 31, § 2 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 31. — § 2. Pour les institutions universitaires mentionnées à l'article 25, g à p, le nombre-plancher visé à l'article 30, § 2 est fixé comme suit :

Onderverdeling van de studierichting — Subdivision d'orientation d'études	Studieprogramma — Programme d'études	Minimumbasiscijfer — Nombre-plancher			
		Per werkelijk georganiseerd jaar — Par année effectivement organisée		Voor de ganse werkelijk georganiseerde cyclus — Pour l'ensemble d'un cycle effectivement organisé	
		Kandidatuur — Candidature	Licentie graad doctoraat — Licence grade doctorat	Kandidatuur — Candidature	Licentie graad doctoraat — Licence grade doctorat
A 1	Rechten. — <i>Droit</i>	95	190	190	570
A 2	Letteren en wijsbegeerte, psychologie en opvoedkunde. — <i>Philosophie et lettres, psychologie et pédagogie</i> . . }	95	190	190	380
A 3	Sociale, politieke en economische wetenschappen. — <i>Sciences sociales, politiques et économiques</i> Toegepaste economische wetenschappen en handelswetenschappen. — <i>Sciences économiques appliquées et sciences commerciales</i> }	95	190	190	380

Onderverdeling van de studierichting — Subdivision d'orientation d'études	Studieprogramma — Programme d'études	Minimumbasiscijfer — Nombre-plancher			
		Per werkelijk georganiseerd jaar — Par année effectivement organisée		Voor de ganse werkelijk georganiseerde cyclus — Pour l'ensemble d'un cycle effectivement organisé	
		Kandidatuur — Candidature	Licentie graad doctoraat — Licence grade doctorat	Kandidatuur — Candidature	Licentie graad doctoraat — Licence grade doctorat
B 4	Wetenschappen. — <i>Sciences</i>	95	190	190	380
B 5	Toegepaste wetenschappen. Landbouwwetenschappen. — <i>Sciences appliquées. Sciences agronomiques</i> }	95	—	190	—
B 6	Geneeskundige wetenschappen en tandheelkunde. Farmaceu- tische wetenschappen. — <i>Sciences médicales et science</i> <i>dentaire. Sciences pharmaceutiques</i> }	95	—	190 of/ou 285	—
B 7	Diergeneeskundige wetenschappen. — <i>Sciences vétérinaires.</i>	95	—	285	—
C 8	Toegepaste wetenschappen. — <i>Sciences appliquées</i> . . .	—	190	—	570
C 9	Geneeskundige wetenschappen en tandheelkunde. Farmaceu- tische wetenschappen. — <i>Sciences médicales et science</i> <i>dentaire. Sciences pharmaceutiques</i> }	—	190	—	570 of/ou 760
D 10	Landbouwkundige wetenschappen. — <i>Sciences agronomiques</i>	—	190	—	570

ART. 6.

Artikel 32 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. voor de universitaire instellingen vermeld in artikel 25, *a* tot *f*, is het maximumcijfer bedoeld in artikel 30 § 3, voor elke studierichting gelijk aan het dubbel van het minimumbasiscijfer bepaald voor deze studierichting overeenkomstig artikel 31 § 1, tweede en derde lid.

» § 2. voor de in artikel 25, *g* tot *p*, vermelde universitaire instellingen is het maximumcijfer bedoeld in artikel 30, § 3, voor elke onderverdeling van studierichting gelijk aan 200 per werkelijk georganiseerd kandidatuursjaar en gelijk aan 400 per werkelijk georganiseerd jaar van een licentie, graad of doctoraat. »

ART. 7.

Een artikel 32bis wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Artikel 32bis, § 1. De in artikel 25, *g* tot *p*, vermelde universitaire instellingen die binnen hun onderverdeling van studierichting A3 een studieprogramma toegepaste economische wetenschappen en handelswetenschappen organiseren, genieten een supplementaire werkingsuitkering.

» § 2. Onder voorbehoud van hetgeen bepaald wordt in § 3, is de supplementaire werkingsuitkering gelijk aan het

ART. 6.

L'article 32 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. pour les institutions universitaires mentionnées à l'article 25, *a* à *f*, le nombre-plafond visé à l'article 30, § 3, est égal pour chaque orientation d'études, au double du nombre-plancher prévu pour cette orientation d'études conformément à l'article 31, § 1^{er}, second et troisième alinéas.

» § 2. pour les institutions universitaires mentionnées à l'article 25, *g* à *p*, le nombre-plafond visé à l'article 30, § 3 est égal, pour chaque subdivision d'orientation d'études, à 200 par année de candidature effectivement organisée et à 400 par année de licence, grade ou doctorat effectivement organisée. »

ART. 7.

Un article 32bis est inséré dans la même loi :

« Article 32bis, § 1^{er}. Les institutions universitaires mentionnées à l'article 25, *g* à *p*, qui organisent dans la subdivision d'orientation d'études A3 un programme d'études en sciences économiques appliquées et sciences commerciales, bénéficient d'un supplément d'allocation de fonctionnement.

» § 2. Sous réserve des dispositions du § 3, le supplément d'allocation de fonctionnement est égal au produit du nombre

product van het werkelijk aantal studenten dat regelmatig in aanmerking wordt genomen in bedoeld studieprogramma en het verschil voortvloeiend uit de forfaitaire kostprijs per student vastgesteld rekening houdend met een studiebegeleidingsnorm 1/12 in plaats van 1/14;

» § 3. Wanneer het studentenaantal waarvan sprake in § 2 hoger is dan het maximumcijfer van de onderverdeling van studierichting A3 vastgesteld overeenkomstig artikel 32 § 2, zijn de bepalingen van dit artikel 32, § 2 van toepassing. »

ART. 8.

De volgende wijzigingen worden aangebracht aan artikel 34 van dezelfde wet :

1. In het tweede lid worden de woorden « andere dan de wettelijke lasten hierna bepaald » ingevoegd tussen de woorden « uitgaven » en « verminderd »;

2. In het derde lid worden de woorden « van de werkingsuitkering » vervangen door de woorden « van de uitgaven die voortvloeien uit de hiernavermelde wettelijke lasten en/of het bedrag van de werkingstoelage gedekt door de begroting van Nationale Opvoeding ».

3. Het vierde lid wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Wanneer de uitgaven voortvloeiend uit de door de wet opgelegde lasten, meer bedragen dan de netto-inkomsten van het patrimonium, wordt het verschil toegevoegd aan de jaarlijkse werkingstoelage.

» De door de wet opgelegde lasten omvatten :

» 1° De financiële lasten die betrekking hebben op investeringen in onroerende goederen voor administratie, onderwijs en onderzoek, gedaan ter uitvoering van de wet van 2 augustus 1960 betreffende de tussenkomst van de Staat in de financiering van de vrije universiteiten en van de diverse inrichtingen voor hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek, gewijzigd door de wetten van 9 april 1965, 24 juli 1969, 28 mei 1970, 16 juli 1970, 27 juli 1971 en 30 juli 1973 en ter uitvoering van de wet van 24 juli 1969 betreffende de financiering van de aankoop van terreinen door de Vrije Universiteit van Brussel en door de Katholieke Universiteit van Leuven;

» 2° De wettelijke werkgeversbijdragen met betrekking tot de personeelsuitgaven welke regelmatig gedekt worden door de jaarlijkse werkingstoelage en begrensd tot het bedrag van de rubrieken a) en b) vermeld in artikel 43, § 4 hierna, voor zover die bedragen niet door de universitaire instellingen van de Staat gedragen worden en voor zover deze laatste niet instaan voor de overeenstemmende sociale lasten.

» De voormelde wettelijke bijdragen of het bedrag van de overeenstemmende sociale lasten worden vermeld in de koninklijke besluiten die jaarlijks de forfaitaire kostprijs per student vaststellen. »

réel d'étudiants régulièrement pris en considération dans le programme d'études visé par la différence résultant du coût forfaitaire par étudiant établi compte tenu d'un taux d'enca-drement de 1/12 au lieu de 1/14.

» § 3. Lorsque le nombre d'étudiants mentionné au § 2, est supérieur au nombre-plafond de la subdivision d'orienta-tion d'études A3 déterminé conformément à l'article 32, § 2, les dispositions dudit article 32, § 2 sont d'application. »

ART. 8.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 34 de la même loi :

1. A l'alinéa 2, les mots « autres que les charges légales définies ci-après » sont insérés entre le mot « dépenses » et le mot « diminué »;

2. A l'alinéa 3, les mots « de l'allocation de fonctionne-ment » sont remplacés par les mots « des dépenses résultant des charges légales ci-après et/ou du montant de l'allocation de fonctionnement couvert par le budget de l'Education nationale ».

3. L'alinéa 4 est remplacé par la disposition suivante :

« Lorsque les dépenses résultant des charges légales exc  dent le revenu net du patrimoine, la différence est ajoutée à l'allocation annuelle de fonctionnement.

» Les charges légales comprennent :

» 1° Les charges financières afférentes aux investissements immobiliers pour l'administration, l'enseignement et la re-cherche effectués en exécution de la loi du 2 août 1960 relative à l'intervention de l'Etat dans le financement des universités libres et de diverses institutions d'enseignement supérieur et de recherche scientifique, modifiée par les lois des 9 avril 1965, 24 juillet 1969, 28 mai 1970, 16 juillet 1970, 27 juillet 1971 et 30 juillet 1973 et de la loi du 24 juillet 1969 relative au financement de l'acquisition de terrains par l'Uni-versit   libre de Bruxelles et par l'Université catholique de Louvain;

» 2° Les cotisations patronales légales, afférentes aux dépenses de personnel régulièrement couvertes par l'al-lo-cation annuelle de fonctionnement et plafonnées au mon-tant des rubriques a) et b) mentionnées à l'article 43, § 4, ci-dessous que ne supportent pas les universités de l'Etat et pour autant que celles-ci ne prennent pas en charge les prestations sociales correspondantes.

» Les cotisations légales précitées ou le montant des pre-stations sociales correspondantes sont mentionnées dans les arrêtés royaux fixant annuellement le coût forfaitaire par étudiant. »

ART. 9.

Artikel 35 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 35. — § 1. Wanneer het aantal personeelsleden in dienst op 1 juli 1971 in de universitaire instellingen opgesomd in artikel 25, a) tot f), of wanneer de wettelijke studiebegeleiding op dezelfde datum toegelaten voor de universitaire instellingen opgesomd in hetzelfde artikel, g) tot p), hogere uitgaven met zich meebrengt dan deze voorzien bij toepassing van deze wet voor het onderwyzend en wetenschappelijk personeel en/of het administratief en technisch personeel bezoldigd met de werkingstoelage, wordt dit aantal behouden onder de hiernavermelde voorwaarden :

» 1^o Geen enkele aanwerving, geen enkele vervanging mag gedaan worden tot op het ogenblik waarop de toepassing van de wet recht geeft op een hogere formatie dan het bestaande effectief, behoudens de vervangingen toegestaan door de Minister tot wiens bevoegdheid het universitair onderwijs behoort.

» Het aantal leden van het onderwyzend en het wetenschappelijk personeel in dienst op 1 juli 1971 mag evenwel behouden worden voor zover het aantal studenten niet vermindert ten overstaan van het aantal studenten dat regelmatig in aanmerking genomen werd voor het begrotingsjaar 1971.

» Zulke vermindering van het aantal studenten brengt een evenredige vermindering van het aantal leden van het onderwyzend en wetenschappelijk personeel met zich mee.

» 2^o De instelling legt jaarlijks aan de Minister tot wiens bevoegdheid het universitair onderwijs behoort, een plan voor dat de geleidelijke opslorping van de boventallige uitgaven beoogt, opgesteld per personeelscategorie en rekening houdend met het geheel van de boventallige betrekkingen, ambten en graden. Elk plan wordt aan de goedkeuring van de Ministerraad onderworpen. Het eerste plan wordt ingediend binnen de termijn van zes maanden volgend op de publikatie van deze wet in het « *Belgisch Staatsblad* ».

» § 2. Binnen de perken en onder de voorwaarden van de voorgaande paragraaf, geniet de instelling een toelage-supplement nodig tot dekking van de boventallige personeelsuitgaven van de rubrieken a en b vermeld in artikel 43, § 4, bedrag dat verminderd wordt met 20 pct. van de bedragen van de rubrieken c.

» Voor de door de Staat betoelaagde universitaire instellingen, is het bovenvermeld supplement slechts verschuldigd als ze het gelijkwaardig statuut toepassen waarvan sprake in artikel 41 hiernavermeld. »

ART. 10.

Artikel 40 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 40. — § 1. Met inachtneming van de bepalingen van artikel 29, bepalen de universitaire instellingen, bij beslissing van hun raad van beheer, jaarlijks de globale forma-

ART. 9.

L'article 35 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 35. — § 1^{er}. Lorsque le nombre d'agents en fonction au 1^{er} juillet 1971 dans les institutions visées à l'article 25, a) à f), ou lorsque l'encadrement légal autorisé à la même date pour les institutions visées au même article, g) à p), entraîne des dépenses supérieures à celles prévues par l'application de la présente loi pour le personnel enseignant et scientifique et/ou pour le personnel administratif et technique rémunéré à charge de l'allocation de fonctionnement, ce nombre est maintenu dans les conditions ci-après :

» 1^o Aucun engagement, aucun remplacement ne peut être effectué jusqu'au moment où l'application de la loi donne droit à un cadre supérieur à l'effectif existant, sauf les remplacements admis par le Ministre qui a l'enseignement universitaire dans ses attributions.

» Toutefois, le nombre des membres du personnel enseignant et scientifique en fonction au 1^{er} juillet 1971 peut être maintenu pour autant que le nombre d'étudiants ne diminue pas par rapport au nombre d'étudiants régulièrement pris en considération pour l'année budgétaire 1971.

» Une telle diminution du nombre des étudiants entraîne une diminution proportionnelle du nombre des membres du personnel enseignant et scientifique.

» 2^o L'institution soumet, annuellement, au Ministre qui a l'enseignement universitaire dans ses attributions, un plan visant à la résorption graduelle des dépenses excédentaires établi par catégorie de personnel et compte tenu de l'ensemble des emplois, fonctions et grades en surnombre. Chaque plan est soumis à l'approbation du Conseil des Ministres. Le premier de ces plans est introduit dans les six mois qui suivent la publication de la présente loi au « *Moniteur Belge* ».

» § 2. Dans les limites et aux conditions du paragraphe précédent, l'institution bénéficie d'un supplément d'allocation nécessaire à couvrir le montant des dépenses excédentaires de personnel aux rubriques a et b mentionnées à l'article 43, § 4, montant qui est diminué de 20 p.c. des montants obtenus aux rubriques c.

» Pour les institutions universitaires subventionnées par l'Etat, le supplément susdit n'est dû que si elles appliquent le statut équivalent dont il est question à l'article 41 ci-dessous. »

ART. 10.

L'article 40 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 40. — § 1^{er}. Dans le respect des dispositions de l'article 29, les institutions universitaires fixent annuellement, par décision de leur conseil d'administration, le cadre global

tie van hun onderwyzend, wetenschappelijk, administratief en technisch personeel dat bezoldigd wordt met de werkings-toelage.

» De betrekkingen bestemd voor het onderwyzend en het wetenschappelijk personeel worden uitgedrukt in eenheden die overeenstemmen met een voltijdse functie.

» Voor het bepalen van een voltijds ambt en voor de toepassing van de bepaling van artikel 35, worden alleen de uren cursus in aanmerking genomen die voor enerzijds de eerste en anderzijds de tweede en derde cyclus minstens 20 respectievelijk 10 ingeschreven studenten tellen met uitzondering evenwel van de cursussen ingericht met het oog op het toekennen van wettelijke of niet wettelijke graden die slechts door één instelling per taalregime worden uitgereikt.

» De Minister tot wiens bevoegdheid het universitair onderwijs behoort kan daarenboven, op advies van de Vaste Commissie voor de academische graden en de programma's van de universitaire examens, aan een instelling een afwijking toestaan van de voorgaande regel ten einde het organiseren van zeer waardevolle maar dunbevolkte studieprogramma's te waarborgen.

» Aanvullende regels die moeten gevolgd worden voor het omzetten van de niet voltijdse ambten in voltijdse ambten, kunnen worden vastgesteld door de Koning.

» Voor de volledige universiteiten wordt de verhouding van twee leden van het onderwyzend personeel voor drie leden van het wetenschappelijk personeel in acht genomen op het niveau van de instelling, zonder dat enige studierichting systematisch te weinig personeel mag krijgen.

» Het aantal betrekkingen, bestemd voor het wetenschappelijk personeel dat vastbenoemd is in een universitaire instelling van de Staat of voor onbepaalde termijn aangeworven is in een door de Staat betoelagde universitaire instelling, mag veertig percent van het totaal aantal betrekkingen, bepaald in de formatie van het wetenschappelijk personeel, niet te boven gaan.

» § 2. De personeelsformatie wordt vastgesteld per kalenderjaar binnen de perken van de begrotingskredieten verkregen ter uitvoering van de artikelen 43, § 4, en 44 hierna, zonder rekening te houden met de bepalingen van artikel 34, derde lid. Buiten deze personeelsformatie mag geen enkele aanwerving gedaan worden.

» § 3. Wanneer ingevolge een vermindering van het aantal studenten, het werkelijk aantal personeelsleden hoger wordt dan de formatie die voortvloeit uit de toepassing van de §§ 1 en 2 hiervoor, mag het overtallig personeel in dienst blijven op voorwaarde dat geen nieuw personeel wordt aangeworven, behoudens verantwoorde vervanging van titularissen van verplichte cursussen vereist voor het toekennen van wettelijke graden en de vervanging bedoeld in artikel 35.

» Intussen wordt het overtallig personeel bezoldigd volgens de regels van overdracht vervat in artikel 44 of de regels vervat in artikel 35. »

de leur personnel enseignant, scientifique, administratif et technique rémunéré à charge de l'allocation de fonctionnement.

» Les emplois réservés au cadre du personnel enseignant et du personnel scientifique sont exprimés en unités correspondant à des fonctions à temps plein.

» Pour la détermination des fonctions à temps plein et pour l'application des dispositions de l'article 35, sont seules prises en considération les heures de cours qui comprennent respectivement 20 étudiants au moins pour le premier cycle et 10 étudiants au moins pour les second et troisième cycles, à l'exception toutefois des cours organisés en vue de la collation de grades légaux ou non légaux qui ne sont délivrés que par une seule institution par régime linguistique.

» Sur avis de la Commission permanente des grades académiques et des examens universitaires, le Ministre qui a l'enseignement universitaire dans ses attributions peut en outre déroger à la règle qui précède en vue de garantir l'organisation de programmes d'études de grande valeur choisis par un nombre restreint d'étudiants.

» Des règles complémentaires à suivre pour la conversion des fonctions à temps partiel en fonctions à temps plein peuvent être fixées par le Roi.

» Pour les universités complètes, la proportion de deux membres du personnel enseignant pour trois membres du personnel scientifique est respectée au niveau de l'institution sans qu'aucune orientation d'études ne soit systématiquement sous-encadrée.

» Le nombre d'emplois réservés aux membres du personnel scientifique pourvus d'une nomination à titre définitif dans une institution universitaire de l'Etat ou engagés pour une durée indéterminée dans une institution universitaire subventionnée par l'Etat ne peut excéder quarante pour cent du nombre total d'emplois prévus au cadre de ce personnel.

» § 2. Le cadre est établi par année civile dans les limites des crédits budgétaires obtenus en exécution des articles 43, § 4 et 44 ci-dessous, compte non tenu des dispositions de l'article 34, alinéa 3. Aucun recrutement ne peut se faire en dehors des limites de ce cadre.

» § 3. Lorsque, par suite d'une réduction du nombre des étudiants, l'effectif réellement présent devient supérieur au cadre découlant de l'application des §§ 1 et 2 ci-dessous, le personnel excédentaire peut être maintenu sous réserve qu'il ne soit procédé à aucun engagement nouveau sauf le remplacement justifié des titulaires de cours obligatoires pour la collation de grades légaux et le remplacement prévu à l'article 35.

» Dans l'intervalle, le personnel excédentaire est rémunéré selon les règles de transfert prévues à l'article 44 ou selon les règles prévues à l'article 35. »

ART. 11.

Een artikel 40bis, opgesteld als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Artikel 40bis. — § 1. De weddeschalen vastgesteld door de wet voor de leden van het onderwijzend personeel en door de Koning voor de leden van het wetenschappelijk personeel van de universitaire instellingen van de Staat, worden eveneens toegekend aan de leden van het onderwijzend en wetenschappelijk personeel van de door de Staat gesubsidieerde universitaire instellingen opgesomd in artikel 25 van de wet, op voorwaarde dat ze werkelijk een gelijkwaardige functie uitoefenen.

» § 2. De raad van beheer van de door de Staat gesubsidieerde universitaire instellingen :

» 1^o stelt de tabel op voor de gelijkwaardigheid van de ambten en graden, die hij aan zijn onderwijzend en wetenschappelijk personeel verleent, rekening houdend met de voorwaarden waaronder de ambten en graden worden toegekend die in het door de Staat ingericht universitair onderwijs bestaan;

» 2^o kan, in uitzonderlijke omstandigheden waarover hij oordeelt, beslissen dat de aanvangswedde van de leden van zijn onderwijzend personeel die een functie uitoefenen die gelijkwaardig is met die van geassocieerd docent, geassocieerd hoogleraar, docent, hoogleraar en gewoon hoogleraar, hoger zal zijn dan de bepaalde minima; hij verleent hun daartoe een anciënniteitsbijslag;

» 3^o stelt jaarlijks de naamlijst op van de leden van zijn onderwijzend personeel die andere bezoldigde activiteiten uitoefenen welke verenigbaar worden geacht met een volledige universitaire functie; de aard en de duur van die activiteiten worden in de tabel aangegeven tegenover de naam van ieder personeelslid.

» § 3. De weddeschalen vastgesteld door de Koning voor de leden van het administratief en technisch personeel van de universitaire instellingen van de Staat, worden eveneens toegekend aan de leden van het administratief en technisch personeel van de universitaire instellingen gesubsidieerd door de Staat die onderworpen zijn aan het statuut waarvan sprake in artikel 41, § 2 hierna.

» § 4. De Koning bepaalt op grond van de overeenkomstige weddeschalen de regels voor het vaststellen van de maximumwedde van de personeelsleden die een functie uitoefenen in twee of meer universitaire instellingen.

» § 5. Op gezamenlijk voorstel van de raad van beheer van twee universitaire instellingen van de Staat of bij gezamenlijke beslissing van de raad van beheer van twee door de Staat betaalde universitaire instellingen, kan een lid van het onderwijzend personeel tot gewoon hoogleraar benoemd worden aan de twee betrokken universitaire instellingen voor zover het geheel van cursussen, werkzaamheden en prak-

ART. 11.

Un article 40bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 40bis. — § 1. Les échelles de traitements, fixées par la loi pour les membres du personnel enseignant et par le Roi pour les membres du personnel scientifique des institutions universitaires de l'Etat, sont étendues, à la condition qu'ils exercent effectivement des fonctions équivalentes, aux membres du personnel enseignant et du personnel scientifique des institutions universitaires subventionnées par l'Etat énumérées à l'article 25 de la présente loi.

» § 2. Le conseil d'administration des institutions universitaires subventionnées par l'Etat :

» 1^o établit le tableau d'équivalence des fonctions et grades qu'il confère à son personnel enseignant et scientifique, compte tenu des conditions auxquelles sont conférés les fonctions et grades existant dans l'enseignement universitaire organisé par l'Etat;

» 2^o peut, dans les circonstances exceptionnelles qu'il apprécie, décider que le traitement initial des membres de son personnel enseignant exerçant des fonctions équivalentes à celles de chargé de cours associé, de professeur associé, de chargé de cours, de professeur et de professeur ordinaire sera supérieur aux minima fixés; il leur accorde à cet effet une bonification d'ancienneté;

» 3^o dresse annuellement la liste nominative des membres de son personnel enseignant exerçant d'autres activités rétribuées jugées compatibles avec une fonction universitaire à charge complète; la nature et la durée desdites activités sont indiquées en regard du nom de chaque membre du personnel.

» § 3. Les échelles de traitements fixées par le Roi pour les membres du personnel administratif et technique des institutions universitaires de l'Etat sont étendues aux membres du personnel administratif et technique des institutions universitaires subventionnées par l'Etat qui sont soumis au statut dont il est question à l'article 41, § 2 ci-dessous.

» § 4. Le Roi détermine, sur la base des échelles de traitements correspondantes, les règles valables pour la fixation du traitement maximum des membres du personnel qui exercent des fonctions dans deux ou plusieurs institutions universitaires.

» § 5. Sur proposition conjointe du conseil d'administration de deux institutions universitaires de l'Etat ou par décision conjointe du conseil d'administration de deux institutions universitaires subventionnées par l'Etat, un membre du personnel enseignant peut être nommé professeur ordinaire aux deux institutions universitaires concernées pour autant que l'ensemble des cours, travaux et exercices pratiques dont

tische oefeningen waarvan de belanghebbende titularis is in de ene en de andere van de voornoemde instellingen het vereiste wettelijke minimum bereikt.

» De benoemingsprocedure hiervoor kan eveneens mits dezelfde voorwaarden na te leven, gevolgd worden door een universitaire instelling van de Staat en door een door de Staat betoelaagde universitaire instelling. »

ART. 12.

Artikel 41 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 41. — § 1. Bij beslissing van hun raad van beheer stellen de universitaire instellingen, die door de Staat betoelaagd worden en die in artikel 25 van deze wet worden opgegeven, voor hun onderwijzend en wetenschappelijk personeel dat regelmatig wordt bezoldigd met de jaarlijkse werkings-toelage, een statuut vast dat gelijkwaardig is met het statuut vastgesteld door de wetten en reglementen voor het onderwijzend en wetenschappelijk personeel van de universitaire instellingen van de Staat.

» Het behoud of het toekennen, aan het onderwijzend en wetenschappelijk personeel van de door de Staat betoelaagde universitaire instellingen, van een bezoldigingsregeling die voordeliger is dan deze van het onderwijzend en wetenschappelijk personeel van de universitaire instellingen van de Staat, is verboden.

» § 2. Bij beslissing van hun raad van beheer kunnen de in § 1 bedoelde universitaire instellingen voor hun administratief en technisch personeel dat regelmatig bezoldigd wordt met de jaarlijkse werkingstoelage een statuut vaststellen dat gelijkwaardig is met het statuut vastgesteld door de reglementen voor het administratief en technisch personeel van de universitaire instellingen van de Staat.

» In dat geval mag de raad van beheer aan zijn administratief en technisch personeel geen voordeliger bezoldigingsregeling toekennen of blijven toekennen dan die welke het administratief en technisch personeel van de universitaire instellingen van de Staat geniet.

» Dezelfde regel is toepasselijk op de nieuwe aanwervingen en vervangingen gedaan vanaf 1 januari 1972.

» § 3. Als gelijkwaardig in de zin van de voorafgaande bepalingen, worden slechts beschouwd, de statuten waarvan de regels aangenomen voor het bepalen van het loopbaanverloop en de omzettingstabel van de in de betrokken universitaire instelling bestaande ambten en graden in de ambten en de graden toegekend in de universitaire instellingen van de Staat, bij koninklijk besluit zijn goedgekeurd.

» Dit koninklijk besluit zal evenwel kunnen opgeheven worden indien de regels vastgesteld in § 1, lid 2, en in § 2, tweede en derde lid van dit artikel, niet worden aangeleefd. »

L'intéressé est titulaire dans l'une et dans l'autre desdites institutions atteigne le minimum légal requis.

» La procédure de nomination ci-dessus peut également, en respectant les mêmes conditions, être suivie par une institution universitaire de l'Etat et par une institution universitaire subventionnée par l'Etat. »

ART. 12.

L'article 41 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 41. — § 1^{er}. Par décision de leur conseil d'administration, les institutions universitaires subventionnées par l'Etat et énumérées à l'article 25 de la présente loi fixent, pour leur personnel enseignant et scientifique régulièrement rémunéré à charge de l'allocation annuelle de fonctionnement, un statut équivalent au statut fixé par les lois et règlements pour le personnel enseignant et scientifique des institutions universitaires de l'Etat.

» Le maintien ou l'octroi, au personnel enseignant et scientifique des institutions universitaires subventionnées par l'Etat, d'une situation pécuniaire plus avantageuse que celle dont bénéficie le personnel enseignant et scientifique des institutions universitaires de l'Etat, est interdit.

» § 2. Par décision de leur conseil d'administration, les institutions universitaires visées au § 1 peuvent fixer, pour leur personnel administratif et technique régulièrement rémunéré à charge de l'allocation annuelle de fonctionnement, un statut équivalent au statut fixé par les règlements pour le personnel administratif et technique des institutions universitaires de l'Etat.

» Dans ce cas, le conseil d'administration s'interdit de maintenir ou d'octroyer à son personnel administratif et technique une situation pécuniaire plus avantageuse que celle dont bénéficie le personnel administratif et technique des institutions universitaires de l'Etat.

» La même règle s'applique aux engagements nouveaux et remplacements opérés à partir du 1^{er} janvier 1972.

» § 3. Ne sont réputés équivalents, au sens des dispositions qui précèdent, que les statuts dont les règles adoptées quant à l'évolution des carrières et le tableau de transposition des fonctions et grades existant dans l'institution concernée avec les fonctions et grades conférés dans les institutions universitaires de l'Etat, ont été approuvées par arrêté royal.

» Cet arrêté pourra toutefois être abrogé en cas d'inobservation des règles fixées au § 1, alinéa 2 et au § 2, alinéa 2 du présent article. »

ART. 13.

Artikel 44 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 44. — Geen enkele overdracht die 10 pct. van de in artikel 43, § 4 vermelde uitgaven te boven gaat is toegelaten, ongeacht of het een overdracht in eenzelfde studierichting of tussen verschillende studierichtingen betreft, tenzij na machtiging van de Minister onder wie de inrichting ressorteert. »

ART. 14.

De hierna volgende wijzigingen worden aangebracht in artikel 45 van dezelfde wet :

1. § 3 van artikel 45 wordt gewijzigd als volgt :

a) Het vierde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Behoudens de gevallen van dringende noodzakelijkheid die hij aanvaardt, ontvangt de regeringscommissaris vijf vrije dagen vóór de vergadering de volledige agenda van de vergadering alsmede alle bescheiden betreffende de punten die tot zijn bevoegdheid behoren. »

b) In het vijfde lid worden de woorden « drie vrije werkdagen » vervangen door de woorden « vijf vrije dagen ».

c) Het zesde lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« Hij heeft raadgevende stem. »

d) Het zevende lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Alle aankopen van goederen of diensten voor meer dan 100.000 frank moeten vóór de vastlegging gevisieerd worden door de regeringscommissaris. Het visum heeft betrekking op de wettelijkheid en de regelmatigheid. Indien het visum geweigerd wordt, kan het dossier teruggezonden worden naar de raad van beheer. »

2. § 4 van hetzelfde artikel wordt gewijzigd als volgt :

a) het eerste lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« Dit verhaal kan nochtans niet uitgeoefend worden tegen de handelingen in uitvoering van de overeenkomsten, die vóór 1 juli 1971 afgesloten werden en voortvloeien uit de wet van 28 mei 1970 tot wijziging van de wet van 12 augustus 1911 die de rechtspersoonlijkheid toekent aan de universiteiten van Brussel en Leuven. »

b) in het tweede lid worden de woorden « binnen drie vrije werkdagen » vervangen door de woorden « binnen vijf vrije dagen ».

3. § 6 van hetzelfde artikel wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De Minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort, wijst een afgevaardigde aan onder de inspecteurs van Financiën.

ART. 13.

L'article 44 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 44. — Aucun transfert excédant 10 p.c. des dépenses mentionnées à l'article 43, § 4 n'est permis si ce n'est après autorisation du Ministre dont relève l'institution. Cette autorisation est requise, qu'il s'agisse d'un transfert au sein d'une même orientation d'études ou entre des orientations d'études différentes. »

ART. 14.

Les modifications ci-après sont apportées à l'article 45 de la même loi :

1. § 3 de l'article 45 est modifié de la manière suivante :

a) L'alinéa 4 est remplacé par la disposition suivante :

« Sauf les cas d'urgence qu'il accepte, le commissaire du Gouvernement reçoit cinq jours francs avant la réunion, l'ordre du jour complet de celle-ci ainsi que tous les documents pour les points qui ressortissent à sa compétence. »

b) A l'alinéa 5, les mots « trois jours francs et ouvrables » sont remplacés par les mots « cinq jours francs ».

c) L'alinéa 6 est complété par la phrase suivante :

« Il a voix consultative. »

d) L'alinéa 7 est remplacé par la disposition suivante :

« Les achats de biens ou de services dépassant cent mille francs doivent être visés avant l'engagement par le commissaire du Gouvernement. Le visa porte sur la légalité et la régularité. En cas de refus du visa, le dossier peut être transmis au conseil d'administration. »

2. Le § 4 du même article est modifié de la manière suivante :

a) L'alinéa 1^{er} est complété par la phrase suivante :

« Toutefois ce recours ne peut être exercé contre les actes d'exécution des conventions conclues avant le 1^{er} juillet 1971 et découlant de la loi du 28 mai 1970 modifiant la loi du 12 août 1911 accordant la personnification civile aux universités de Bruxelles et de Louvain. »

b) A l'alinéa 2, les mots « dans les trois jours francs et ouvrables », sont remplacés par les mots « dans les cinq jours francs ».

3. Le § 6 du même article est remplacé par la disposition suivante :

« Le Ministre ayant le budget dans ses attributions désigne un délégué parmi les inspecteurs des Finances.

» Met uitzondering van het in § 3, zevende lid, voorgescreven visum, behoren de beslissingen van de universitaire instellingen die een budgettaire of financiële weerslag hebben tot zijn bevoegdheid, en dit onder dezelfde voorwaarden en volgens dezelfde modaliteiten.

» Hij dient zijn verhaal in bij de Minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort en stelt hiervan de regeringscommissaris in kennis. De Minister bij wie het verhaal werd ingediend deelt zijn conclusies mede aan de Minister tot wiens bevoegdheid het universitair onderwijs behoort. »

ART. 15.

Artikel 47 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Onder de voorwaarden vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit wordt een jaarlijkse toelage toegekend aan het « Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek ». Deze toelage vertegenwoordigt 4,44 pct. van de kredieten ingeschreven als werkingstoelagen, met uitzondering van toelagesupplementen toegekend ter uitvoering van artikel 34, ten behoeve van de zes universiteiten vermeld in artikel 25, a) tot f), in de begroting van Nationale Opvoeding, Nederlands taalstelsel en Frans taalstelsel, in de begrotingen van Culturele Zaken van de Nederlandse en Franse Cultuurgemeenschappen en in de begroting van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking. »

ART. 16.

Artikel 53 van de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat, gewijzigd bij de wetten van 1 augustus 1960, 9 april 1965, 28 mei 1971 en 27 juli 1971, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 53. — In afwijking van artikel 14 van dezelfde wet, is de betaling van de uitgaven van de universitaire instellingen van de Staat vrijgesteld van het voorafgaand visum van het Rekenhof. »

ART. 17.

De studiebegeleidingsnorm die in aanmerking genomen wordt voor de toepassing van artikel 29, 1°, is 1/6 in de studierichtingen van de groepen D en E voor de begrotingsjaren 1971 tot 1974 inbegrepen.

ART. 18.

In de universitaire instellingen van de Staat en in de door de Staat betoelaagde universitaire instellingen waarvan het effectief van het wetenschappelijk personeel, vastbenoemd of voor onbepaalde duur aangeworven, 40 pct. overschrijdt

» A l'exception du visa prescrit au § 3, 7° alinéa, ce délégué exerce les mêmes fonctions que le commissaire du Gouvernement pour toutes les décisions des institutions ayant une incidence budgétaire et financière, et ce dans les mêmes conditions et selon les mêmes modalités.

» Il exerce son recours auprès du Ministre ayant le budget dans ses attributions et en informe le commissaire du gouvernement. Le Ministre saisi du recours transmet ses conclusions au Ministre qui a l'enseignement universitaire dans ses attributions. »

ART. 15.

L'article 47 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Aux conditions fixées par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, une subvention annuelle est accordée au Fonds national de la Recherche scientifique. Cette subvention représente 4,44 p.c. des crédits inscrits au titre d'allocation de fonctionnement — à l'exclusion des suppléments d'allocations accordés en exécution de l'article 34 — en faveur des six universités mentionnées à l'article 25 a) à f) aux budgets de l'Education nationale, régime néerlandais et régime français, aux budgets des Affaires culturelles des communautés culturelles néerlandaise et française et au budget des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au développement. »

ART. 16.

L'article 53 de la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat, modifié par les lois des 1^{er} août 1960, 9 avril 1965, 28 mai 1971 et 27 juillet 1971 est remplacé par la disposition suivante :

« Article 53. — Par dérogation à l'article 14 de la même loi, le paiement des dépenses des institutions universitaires de l'Etat est dispensé du visa préalable de la Cour des comptes. »

ART. 17.

Le taux d'encadrement pour l'application de l'article 29, 1°, est de 1/6 dans les orientations d'études des groupes D et E pour les années budgétaires 1971 à 1974 incluse.

ART. 18.

Dans les institutions universitaires de l'Etat et dans les institutions universitaires subventionnées par l'Etat dont l'effectif du personnel scientifique, pourvu d'une nomination à titre définitif ou engagé pour une durée indéterminée,

van het totaal aantal van de betrekkingen die in de formatie van dit personeel wettelijk voorzien is, wordt het geheel van dit wetenschappelijk personeel in twee groepen verdeeld.

De eerste groep omvat 40 pct. van de vastbenoemde of voor onbepaalde duur aangeworven personeelsleden. De vervangingen worden er toegelaten.

De tweede groep omvat de andere personeelsleden. De definitieve vervangingen zijn er verboden.

De lijsten van de in deze twee groepen gerangschikte personeelsleden worden voorgelegd aan de Minister tot wiens bevoegdheid het universitair onderwijs behoort.

ART. 19.

Een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit stelt, voor de begrotingsjaren 1971 tot 1974, het forfaitair bedrag vast van de tussenkomst van de Staat verleend ter uitvoering van artikel 8 van deze wet.

ART. 20.

Artikel 55 van dezelfde wet wordt opgeheven.

ART. 21.

Deze wet treedt in werking op de datum van haar publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van :

- 1° artikel 8, dat uitwerking heeft op 1 januari 1971;
- 2° de artikelen 11, 12 en 16 die uitwerking hebben op 1 januari 1972;
- 3° de artikelen 2, 3, 5 en 6 die uitwerking hebben op 1 januari 1975;
- 4° de artikelen 1, 9 en 15 die uitwerking hebben op 1 januari 1976.

Gegeven te Brussel, 2 juni 1975.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege;

De Minister van Nationale Opvoeding,

A. HUMBLET.

De Minister van Nationale Opvoeding,

H. DE CROO.

excède 40 p.c. du nombre total des emplois légalement prévus au cadre de ce personnel, l'ensemble dudit personnel scientifique est réparti en deux groupes.

Le premier groupe comprend 40 p.c. des membres du personnel pourvus d'une nomination à titre définitif ou engagés pour une durée indéterminée. Les remplacements y sont autorisés.

Le second groupe comprend les autres membres du personnel scientifique. Les remplacements à titre définitif y sont interdits.

Les listes des membres du personnel rangés dans ces deux groupes sont soumises à l'approbation du Ministre qui a l'enseignement universitaire dans ses attributions.

ART. 19.

Pour les années budgétaires 1971 à 1974, un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres fixe le montant forfaitaire de l'intervention de l'Etat accordée en exécution de l'article 8 de la présente loi.

ART. 20.

L'article 55 de la même loi est abrogé.

ART. 21.

La présente loi entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception :

- 1° de l'article 8 qui produit ses effets au 1^{er} janvier 1971;
- 2° des articles 11, 12 et 16 qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 1972;
- 3° des articles 2, 3, 5 et 6 qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 1975;
- 4° des articles 1^{er}, 9 et 15 qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 1976.

Donné à Bruxelles, le 2 juin 1975.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de l'Education nationale,

A. HUMBLET.

Le Ministre de l'Education nationale,

H. DE CROO.